

Số : 1964 /TTg-QHQT

V/v Phê duyệt kết quả đàm phán  
Dự án “Kế hoạch quản lý loại trừ  
các chất HCFC của Việt Nam  
giai đoạn 1” do WB tài trợ.

Hà Nội, ngày 19 tháng 11 năm 2012

Kính gửi:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính,  
Ngoại giao, Tư pháp, Tài nguyên và Môi trường.

|                                  |                                           |
|----------------------------------|-------------------------------------------|
| CỘNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ |                                           |
| <b>ĐẾN</b>                       | Số:.....8477.....<br>Ngày:.....19/11..... |

Xét đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (công văn số 183/TTr-NHNN ngày 31 tháng 10 năm 2012), ý kiến của các Bộ, ngành liên quan: Bộ Tài nguyên và Môi trường (số 3357/BTNMT-HTQT ngày 21 tháng 9 năm 2012), Bộ Tài chính (văn bản số 13220/BTC-QLN ngày 01 tháng 10 năm 2012), Bộ Ngoại giao (văn bản số 3534/BNG-LPQT ngày 28 tháng 9 năm 2012), Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn (văn bản số 4807/BNN-HTQT ngày 01 tháng 10 năm 2012) và Bộ Tư pháp (văn bản số 7961/BTP-PLQT ngày 02 tháng 10 năm 2012), Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

1. Phê duyệt kết quả đàm phán Dự án “Kế hoạch quản lý loại trừ các chất HCFC của Việt Nam giai đoạn 1” như kiến nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam nêu tại văn bản trên. Vốn của Dự án là 11.169.962 USD (trong đó vốn viện trợ không hoàn lại là 9.763.820 USD, vốn đối ứng là 1.406.142 USD).

2. Giao Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thay mặt Nhà nước CHXHCN Việt Nam ký Hiệp định viện trợ của Dự án;

3. Bộ Ngoại giao thông báo cho WB uỷ quyền của Thủ tướng Chính phủ về việc ký kết Hiệp định và các văn kiện pháp lý liên quan của Dự án.

4. Bộ Tài nguyên Môi trường xây dựng kế hoạch chi tiết để thực hiện Dự án theo đúng tiến độ đề ra./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TTg Nguyễn Tấn Dũng (để b/c);
- Các PTTg;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTgCP;  
các Vụ: TH, KTN, KTTH; Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3). 31

**KT. THỦ TƯỚNG  
PHÓ THỦ TƯỚNG****Hoàng Trung Hải**